

Français

iCare PATIENT2



iCare PATIENT2
Mode d'emploi pour Android

icare

Copyrights

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. En cas de conflit concernant un document traduit, la version en langue anglaise prévaut.

Cet appareil est conforme aux dispositions suivantes :
Directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux

Ce mode d'emploi concerne iCare PATIENT2 version 1.0.x, « x » étant une révision mineure sans conséquence pour le présent mode d'emploi.

Copyright © 2021 Icare Finland Oy. Tous droits réservés. iCare est une marque déposée d'Icare Finland Oy. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Android est une marque ou une marque déposée de Google Inc. Google Play est une marque de Google LLC.



Icare Finland Oy

Äyritie 22

01510 Vantaa, Finlande

Tél. +358 0 9775 1150

www.icare-world.com, info@icare-world.com



Table des matières

1. Utilisation prévue	4
2. Consignes de sécurité	4
3. Introduction	5
4. Configuration requise pour iCare PATIENT2	6
5. Obtenir des identifiants iCare	6
6. Installation de l'application	7
7. Transfert des données de mesure	7
8. Consultation de vos résultats de mesure	8
9. Modification des réglages d'iCare PATIENT2	10
10. Déconnexion d'iCare PATIENT2	10
11. Dépannage	10
12. Description technique	12
13. Symboles	13

1. Utilisation prévue

iCare PATIENT2 (TS05) est une application mobile destinée à transférer des données de mesure ophtalmique sur iCare CLINIC ou un système externe. Il permet également d'afficher des données de mesure ophtalmique et aide à la prise en charge du glaucome. Il est indiqué pour être utilisé par des professionnels des soins de santé et des utilisateurs non professionnels.

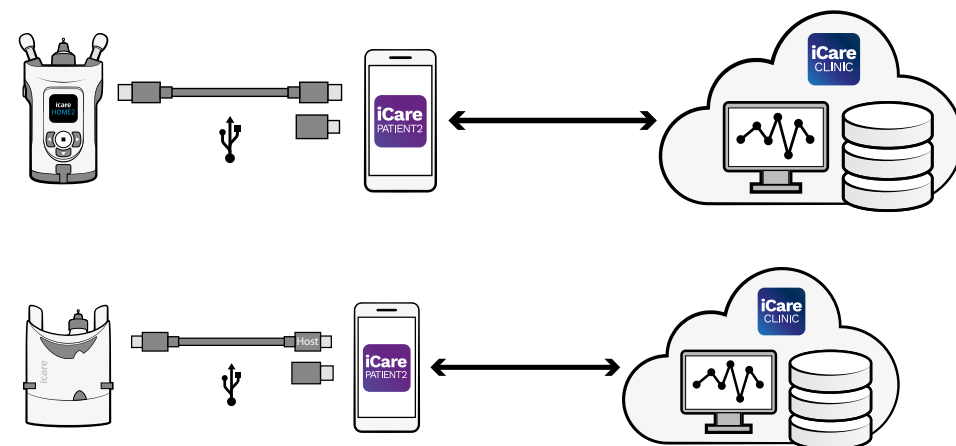
2. Consignes de sécurité

- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Vérifiez que l'appareil mobile sur lequel l'application iCare PATIENT2 est installée est réglé sur l'heure et la date correctes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT !** Avant d'effectuer les mesures, mettez à jour l'horloge du tonomètre en fonction de votre fuseau horaire. Vous pouvez procéder manuellement depuis les Réglages du tonomètre ou automatiquement en connectant le tonomètre à l'application iCare PATIENT2.
- ⚠ **PRÉCAUTIONS :** Signalez tout incident grave lié au tonomètre à votre autorité sanitaire compétente et au fabricant ou à son représentant.

3. Introduction

Le système logiciel iCare comprend les éléments suivants :

- un tonomètre iCare (iCare HOME ou iCare HOME2) pour mesurer la pression intraoculaire
- une application mobile iCare PATIENT2 avec laquelle les patients et les professionnels de santé peuvent consulter les données de mesure puis les transférer et les stocker dans iCare CLINIC ou dans le service iCare CLOUD
- iCare CLINIC est un service logiciel basé sur navigateur avec lequel les professionnels de santé et les patients peuvent consulter les données de mesure



iCare CLOUD peut être utilisé pour enregistrer les résultats des mesures de la pression intraoculaire transférés depuis iCare HOME ou iCare HOME2 à l'aide d'iCare PATIENT2. Les patients peuvent stocker leurs données de mesure sur un compte privé du service iCare CLOUD si leur tonomètre n'est pas enregistré sur le compte iCare CLINIC d'un professionnel de santé.

Pour consulter les résultats de mesure avec l'application PATIENT2, vous devez vous connecter à l'aide de vos identifiants iCare. Pour toute information sur la façon d'obtenir vos identifiants iCare, reportez-vous au chapitre «5. Obtenir des identifiants iCare».

Vos identifiants empêchent d'autres personnes d'accéder à vos résultats de mesure. L'application vous indique que vos identifiants ne sont pas valides si vous avez saisi un mot de passe ou une adresse e-mail incorrects ou si votre mot de passe a été piraté. Ne donnez jamais votre mot de passe à quiconque.

Si vous êtes un professionnel de la santé et que vous voulez utiliser iCare PATIENT2 uniquement pour transférer les résultats de mesure de pression intraoculaire sur iCare CLINIC sans utiliser iCare PATIENT2 pour visualiser les résultats, vous n'avez pas besoin de vous connecter à l'application.

Pour plus d'informations sur la façon d'utiliser les appareils HOME ou HOME2, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil.

4. Configuration requise pour iCare PATIENT2

- Smartphone ou tablette Android avec support USB OTG
- Système d'exploitation v 6.0 ou ultérieur
- Câble et adaptateurs compatibles USB OTG fournis avec le tonomètre iCare HOME ou iCare HOME2
- Connexion Internet

Pour vous assurer du bon fonctionnement de l'application iCare PATIENT2, veillez à toujours installer les dernières mises à jour logicielles disponibles pour votre appareil mobile et l'application iCare PATIENT2.

5. Obtenir des identifiants iCare

Pour consulter les résultats de mesure avec l'application iCare PATIENT2, vous devez vous connecter à l'aide de vos identifiants iCare. Si votre tonomètre iCare HOME ou iCare HOME2 est enregistré sur le compte CLINIC d'une clinique ou d'un hôpital, contactez la clinique ou l'hôpital pour obtenir vos identifiants.

Remarque à l'attention des professionnels de santé : Les identifiants du patient peuvent être créés dans iCare CLINIC sous l'onglet Profil patient dans la section Compte utilisateur en fournissant l'adresse e-mail du patient. Le patient recevra un e-mail d'invitation comprenant un lien pour créer un mot de passe.

Si votre tonomètre n'est pas enregistré sur le compte CLINIC d'une clinique ou d'un hôpital, vous devez enregistrer votre tonomètre sur iCare CLOUD pour pouvoir utiliser l'application iCare PATIENT2. Reportez-vous au guide « Mise en route » fourni avec le tonomètre iCare HOME ou iCare HOME2 pour savoir comment enregistrer votre tonomètre. Vous obtiendrez vos identifiants iCare lors du processus d'enregistrement.

Si vous avez besoin d'aide, contactez votre professionnel de santé, le vendeur du tonomètre ou iCare.

Remarque : Les identifiants des utilisateurs professionnels d'iCare CLINIC (médecins, formateurs ou administrateurs) ne peuvent pas être utilisés pour se connecter à l'application PATIENT2. L'application PATIENT2 n'est utilisée que pour étudier les résultats d'un patient individuel à l'aide des identifiants CLINIC d'un patient individuel et pour télécharger des données de mesure d'un ou plusieurs appareils iCare HOME ou iCare HOME2 sur iCare CLINIC auquel cas il n'est pas nécessaire de se connecter à PATIENT2.

6. Installation de l'application

1. Ouvrez Google Play sur votre appareil mobile.
2. Recherchez iCare PATIENT2.
3. Suivez les instructions d'installation qui s'affichent sur l'écran.

Pour commencer à utiliser l'application, appuyez sur **COMMENCER À UTILISER L'APPLICATION**. Sélectionnez votre zone de résidence et l'emplacement où vos données de pression intraoculaire seront stockées. Lisez les conditions générales d'utilisation et acceptez les conditions d'utilisation ainsi que le traitement de vos données personnelles en cochant les cases correspondantes.

7. Transfert des données de mesure

Conseil : Si votre appareil mobile vous demande l'autorisation d'utiliser l'application iCare PATIENT2 ou le tonomètre, appuyez sur OK. Sinon vous ne pourrez pas transférer de données ni utiliser l'application. Pour éviter d'avoir à répéter cette autorisation chaque fois que vous utilisez l'application, appuyez sur la case à cocher dans la boîte de dialogue.

Remarque : Utilisez exclusivement le câble USB fourni avec le tonomètre iCare.

1. Vérifiez que l'écran et les touches de votre appareil mobile ne sont pas verrouillés.
2. Connectez le tonomètre sur votre appareil mobile à l'aide du câble USB fourni avec le tonomètre. Utilisez l'adaptateur USB fourni avec le tonomètre si le câble n'est pas compatible avec votre téléphone mobile.

Une fois que le câble USB correctement connecté, les données de mesure sont transférées automatiquement du tonomètre à votre appareil mobile et à iCare CLINIC ou iCare CLOUD.

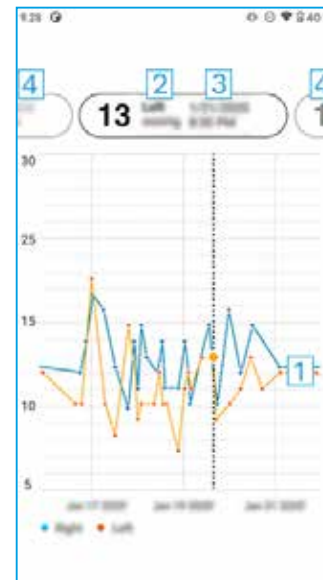
Le transfert des résultats de mesure peut prendre jusqu'à une minute ou plus en fonction de la connexion réseau. Le message « [nombre de] mesures transférées » ou « pas de nouvelles mesures » s'affiche lorsque le transfert des données est terminé. Débranchez le câble USB lorsque les données ont été transférées avec succès.

Une fois les données de mesure transférées, les résultats des mesures sont supprimés du tonomètre iCare HOME. Les résultats des mesures restent dans le tonomètre iCare HOME2.

8. Consultation de vos résultats de mesure

1. Ouvrez l'application iCare PATIENT2 sur votre appareil mobile.
2. Si vous n'êtes pas encore connecté, appuyez sur **CONNEXION** et saisissez vos identifiants iCare. Reportez-vous au chapitre «5. Obtenir des identifiants iCare» pour savoir comment obtenir les identifiants.
3. Appuyez sur **Mesures**.

Le graphique bleu indique les mesures de l'œil droit et le graphique orange les mesures de l'œil gauche.





- 1: Mesure sélectionnée sur le graphique
- 2: Résultat de la mesure sélectionnée en mmHg
- 3: Date et heure de la mesure
- 4: Appuyez pour afficher les mesures précédentes ou suivantes

Pour faire défiler le graphique, faites glisser le doigt sur l'écran.

Pour effectuer un zoom avant et arrière sur le graphique, pincez sur l'écran tactile avec deux doigts et écartez-les ou rapprochez-les horizontalement.

Pour consulter le résultat de chaque mesure, appuyez sur les points du graphique ou sur les résultats des mesures en haut de l'écran. Vous pouvez également faire glisser les résultats des mesures avec le doigt pour afficher le résultat suivant ou précédent.

Le symbole  figurant à côté d'une mesure indique que celle-ci se trouve en-dehors de l'échelle sélectionnée. Appuyez sur  pour afficher le résultat de la mesure.

Pour modifier l'échelle, appuyez sur  puis sur **Valeur maximale dans le graphique** ou **Valeur minimale dans le graphique**, et sélectionnez les nouvelles valeurs.

9. Modification des réglages d'iCare PATIENT2

Appuyez sur ≡ > **Réglages**.

Pour définir les valeurs qui s'affichent sur le graphique, appuyez sur **Valeur maximale dans le graphique** ou **Valeur minimale dans le graphique**, et sélectionnez la nouvelle valeur.

Si vous souhaitez utiliser un autre tonomètre avec l'application, appuyez sur **Changer de tonomètre**. Vous serez automatiquement déconnecté de l'application.

L'application est alors prête à transférer des données de mesures depuis un autre appareil.

10. Déconnexion d'iCare PATIENT2

Dans le cadre d'une utilisation quotidienne, vous n'avez pas besoin de vous déconnecter de l'application. Toutefois, si vous donnez votre téléphone à quelqu'un d'autre, déconnectez-vous de l'application pour l'empêcher de voir les résultats de vos mesures.

Appuyez sur ≡ > **Réglages > Déconnexion**.

Lorsque vous êtes déconnecté, vous pouvez tout de même transférer des mesures depuis votre tonomètre **sur iCare CLINIC ou iCare CLOUD**, mais vous ne pouvez pas les visualiser sur votre appareil mobile.

Si vous n'avez plus besoin d'utiliser l'application iCare PATIENT2, vous pouvez la désinstaller. Désinstaller l'application ne supprimera pas vos données de mesure de pression intraoculaire d'iCare CLINIC ou d'iCare CLOUD.

11. Dépannage

Conseil : Pour accéder aux coordonnées, telles que les adresses e-mail d'iCare, appuyez sur ≡ > **Info**.

- **Si vous avez branché le câble USB sur le tonomètre et sur votre appareil mobile, mais que rien ne se passe**, vérifiez que vous avez correctement branché le câble sur votre appareil mobile.

- **Si vous avez transféré vos mesures depuis le tonomètre mais qu'elles n'apparaissent pas dans vos résultats de mesure**, vérifiez que le tonomètre est enregistré à votre nom. Contactez votre professionnel de santé, le vendeur du tonomètre ou iCare. Vérifiez également que l'horloge du tonomètre indique l'heure correcte. Pour régler l'heure, connectez le tonomètre à votre appareil mobile à l'aide du câble USB et démarrez l'application iCare PATIENT2 sur votre appareil mobile.
- **Si le message d'erreur Erreur pendant le transfert s'affiche**, débranchez le câble USB de votre appareil mobile et du tonomètre puis branchez-le à nouveau. Vérifiez que votre appareil mobile est connecté à un réseau.
- **Si le message d'erreur Autorisation USB refusée s'affiche**, débranchez le câble USB de votre appareil mobile puis rebranchez-le et accordez l'autorisation dans la fenêtre contextuelle qui s'ouvre sur l'écran de votre appareil mobile. Si le problème persiste, débranchez le câble USB de votre appareil mobile, allez dans les réglages de votre appareil mobile et autorisez l'application iCare PATIENT2 à utiliser la fonctionnalité USB de votre appareil mobile. Puis branchez à nouveau le câble USB sur votre appareil mobile.
- **Si le message d'erreur Erreur de connexion au serveur. Impossible de charger les mesures** s'affiche, vérifiez que votre appareil mobile est connecté à un réseau. Fermez la page des mesures et ouvrez-la à nouveau. Vous obtiendrez également ce message d'erreur si vous vous êtes connecté à l'application iCare PATIENT2 avec l'identifiant CLINIC d'un professionnel de santé et non celui d'un patient.
- **Si le message d'erreur L'utilisateur n'est pas autorisé. Impossible de charger les mesures** s'affiche, votre session de connexion a expiré. Connectez-vous à nouveau.
- **Si le message d'erreur Appareil non enregistré** s'affiche, votre tonomètre doit être enregistré. Reportez-vous au chapitre «5. Obtenir des identifiants iCare» pour savoir comment enregistrer votre tonomètre.
- **Si le message d'erreur La connexion a échoué suite à une erreur inattendue** s'affiche, essayez de vous connecter à nouveau à l'application iCare PATIENT2. Vérifiez que votre appareil mobile est connecté à un réseau. Si le problème persiste, contactez votre professionnel de santé, le vendeur du tonomètre ou iCare.

- **Si le message Identifiants non valides** s'affiche, essayez de vous reconnecter à l'application iCare PATIENT2. Vérifiez que votre adresse e-mail et votre mot de passe sont corrects. Si le problème persiste, contactez votre professionnel de santé, le vendeur du tonomètre ou iCare.
- **Si vous avez besoin d'aide pour l'application iCare PATIENT2**, contactez votre professionnel de santé, le vendeur du tonomètre ou iCare.
- **Si l'application iCare PATIENT2 ne fonctionne pas correctement, ou si vous trouvez des erreurs dans ce mode d'emploi**, contactez **info@icare-world.com**, ou, si vous êtes aux États-Unis, **infoUSA@icare-world.com**.

12. Description technique

Lorsque le tonomètre iCare est connecté à un appareil mobile à l'aide du câble USB fourni avec le tonomètre, l'application iCare PATIENT2 lit les résultats de mesure intraoculaire du tonomètre et les transfère et les stocke dans la base de données iCare CLINIC sur Internet via la connexion de données de l'appareil mobile. L'application utilise également la connexion de données pour lire les résultats de mesures de la base de données, car ceux-ci sont stockés uniquement dans la base de données et non dans l'appareil mobile.

Ne connectez pas l'appareil mobile sur lequel l'application iCare PATIENT2 est installée au réseau informatique d'un professionnel de santé sur lequel les appareils ou logiciels médicaux de ce professionnel de santé sont connectés.





L'appareil mobile sur lequel l'application iCare PATIENT2 est installée peut utiliser toute connexion Internet permettant la communication HTTPS.

Si la connexion de données échoue, les résultats de mesure ne pourront pas être transférés du tonomètre iCare à la base de données iCare CLINIC et ne pourront pas être consultés.

Les résultats de mesure de la pression intraoculaire sont exprimés en millimètres de mercure (mmHg) avec une précision d'un millimètre de mercure. L'échelle disponible pour l'axe y est de 5 mmHg à 50 mmHg.

L'échelle de mesure spécifiée du tonomètre iCare HOME est de 5 à 50 mmHg, et l'échelle de mesure spécifiée du tonomètre iCare HOME2 est de 7 à 50 mmHg.

13. Symboles

	Fabricant
	Attention
Rx Seulement (États-Unis)	La loi fédérale des États-Unis n'autorise l'achat de cet appareil que par ou sur l'ordre d'un médecin ou d'un professionnel de santé autorisé.
	Marquage CE
	Ce produit est un dispositif médical



Icare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa, Finlande
Tél. +358 0 9775 1150
info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC. 27609
Tél. +1 888.422.7313
Fax +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com

www.icare-world.com

icare

Icare est une marque déposée d'Icare Finland Oy, Centervue S.p.A., Icare Finland Oy et Icare USA Inc. font partie du groupe Revenio et représentent la marque Icare. Certains produits, services ou offres référencés dans cette brochure ne sont pas approuvés ou proposés sur tous les marchés. De plus, l'étiquetage et les instructions approuvés peuvent varier d'un pays à l'autre. Les caractéristiques des produits peuvent subir des modifications en termes de conception et de contenu de livraison, ou suite aux développements techniques continus.